

« ANNEXE 16

Liaisons Virton-Athus-Rodange-Arlon

Dans le rapport présenté au Secrétaire d'Etat fin 2005, il est apparu que les liaisons entre Virton, Athus, Arlon et Luxembourg présentent le plus d'éléments positifs en termes de faisabilité et en termes de potentiel de développement. Suite aux discussions techniques et financières intervenues entre la SNCB et les CFL, les modalités de réouverture en décembre 2006 sont les suivantes :

L'offre de trains se compose pour la semaine (lundi au vendredi) de 3 ensembles :

1) Le prolongement, toutes les 2 heures, de la relation actuelle Libramont – Virton jusque Arlon via Rodange, soit 19 trains par jour (2 sens confondus).

2) Des trains de pointe (8 par jour) assurés par la SNCB et effectuant un parcours limité du type Virton – Rodange ou Arlon – Athus – Rodange.

3) Des trains (6 par jour) assurés par les CFL, et desservant directement Luxembourg et Rodange et qui circuleront au départ ou à destination de Virton.

21. Une annexe 17, rédigée comme suit est insérée

ANNEXE 17

Le cadre du SSICF en équivalents temps plein :

Grade	
Chef de Service	1
Chef de section	3
Juriste (niveau A)	1
Expert spécialisé (niveau A)	9,5
Expert (niveau B)	5,25
Assistants (niveau C)	5,25
Total	25

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2006 — 4758 (2006 — 3430)

[2006/14257]

1 SEPTEMBER 2006. — Koninklijk besluit betreffende de inning en de consignatie van een som bij het vaststellen van sommige inbreuken inzake de technische eisen waaraan elk voertuig vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 6 september 2006, derde uitgave, akte nr. 2006/14186, blz. 45297, wordt bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 1 september 2006 betreffende de inning en de consignatie van een som bij het vaststellen van sommige inbreuken inzake de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, vervangen door onderstaande bijlage 1 :

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2006 — 4758 (2006 — 3430)

[2006/14257]

1^{er} SEPTEMBRE 2006. — Arrêté royal relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation de certaines infractions aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 6 septembre 2006, troisième édition, acte n° 2006/14186, page 45297, l'annexe 1^{re} à l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2006 relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation de certaines infractions aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, est remplacé par l'annexe 1^{re} ci-dessous :

Bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 1 september 2006 betreffende de inning en de consignatie van een som bij het vaststellen van sommige inbreuken inzake de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen

Bijlage 2 bij het koninklijk besluit van 19 juli 2000 betreffende de inning en de consignatie van een som bij het vaststellen van sommige inbreuken inzake het vervoer over de weg

KONINKRIJK BELGIË

Inning ⁽¹⁾
 Consignatie ⁽¹⁾

wegverkeerswet en uitvoeringsbesluiten ⁽¹⁾
 wegvervoer ⁽¹⁾
 ADR vervoer ⁽¹⁾
 technische eisen bedrijfsvoertuigen ⁽¹⁾

Adres van de dienst die de vaststelling opmaakt	Nr. boekje	Nr. formulier
STROOK A : ORIGINEEL BESTEMD VOOR HET PARKET		

Plaats : Datum : Uur :

OVERTREDER (in te vullen door de overtreder in geval van afwezigheid op het ogenblik van de vaststelling)

Naam, voornaam : Geboortedatum :
 Straat, nr. :

 Postcode : Gemeente :
 Land : Nat.:
 Gegevens van de werkgever :

VOERTUIG

Merk : Type:
 Nummerplaat : Nat.:

AARD VAN DE INBREUK(EN)

Reglementering(en) + art.	Omschrijving van de overtreding
Nr. P.V. in geval van consignatie	

TE BETALEN SOM – BETALINGSMODALITEITEN

Te betalen som ⁽¹⁾

Contante betaling (in euro)

Bank- of kredietkaart

Overschrijving of E-betaling nr. gestructureerde mededeling

Naam van de verbalisant : Handtekening :

IN TE VULLEN DOOR DE OVERTREDER

Betaalde som (in euro) :

Naam : Handtekening :

⁽¹⁾ het vakje dat van toepassing is aankruisen

KONINKRIJK BELGIË

<input type="checkbox"/>	Inning ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	Consignatie ⁽¹⁾

<input type="checkbox"/>	wegverkeerswet en uitvoeringsbesluiten ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	wegvervoer ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	ADR vervoer ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	technische eisen bedrijfsvoertuigen ⁽¹⁾

Adres van de dienst die de vaststelling opmaakt	Nr. boekje	Nr. formulier
STROOK B : AFSCHRIFT TE BEWAREN IN HET BOEKJE VAN DE BEVOEGDE AGENT		

Plaats : Datum : Uur :

OVERTREDER (in te vullen door de overtreder in geval van afwezigheid op het ogenblik van de vaststelling)

Naam, voornaam :	Geboortedatum :
Straat, nr. :	
Postcode :	Gemeente :
Land :	Nat. :
Gegevens van de werkgever :	

VOERTUIG

Merk :	Type:
Nummerplaat :	Nat. :

AARD VAN DE INBREUK(EN)

Reglementering(en) + art.	Omschrijving van de overtreding
Nr. P.V. in geval van consignatie	

TE BETALEN SOM – BETALINGSMODALITEITEN

Te betalen som ⁽¹⁾	
<input type="checkbox"/>	Contante betaling (in euro) <input style="width: 150px;" type="text"/>
<input type="checkbox"/>	Bank- of kredietkaart
<input type="checkbox"/>	Overschrijving of E-betaling
nr. gestructureerde mededeling	<input style="width: 50px;" type="text"/> <input style="width: 50px;" type="text"/> <input style="width: 50px;" type="text"/>

Naam van de verbalisant : Handtekening :

IN TE VULLEN DOOR DE OVERTREDER

Betaalde som (in euro) :	<input style="width: 150px;" type="text"/>
Naam :	Handtekening :

⁽¹⁾ het vakje dat van toepassing is aankruisen

KONINKRIJK BELGIË

<input type="checkbox"/>	Inning ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	Consignatie ⁽¹⁾

<input type="checkbox"/>	wegverkeerswet en uitvoeringsbesluiten ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	wegvervoer ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	ADR vervoer ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	technische eisen bedrijfsvoertuigen ⁽¹⁾

Adres van de dienst die de vaststelling opmaakt	Nr. boekje	Nr. formulier
STROOK C : AFSCHRIFT VOOR DE OVERTREDER		

Plaats : Datum : Uur :

OVERTREDER (in te vullen door de overtreder in geval van afwezigheid op het ogenblik van de vaststelling)

Naam, voornaam :	Geboortedatum :
Straat, nr.:	
Postcode :	Gemeente :
Land :	Nat.:
Gegevens van de werkgever :	

VOERTUIG

Merk :	Type:
Nummerplaat :	Nat.:

AARD VAN DE INBREUK(EN)

Reglementering(en) + art.	Omschrijving van de overtreding
Nr. P.V. in geval van consignatie	

TE BETALEN SOM – BETALINGSMODALITEITEN

Te betalen som ⁽¹⁾	
<input type="checkbox"/> Contante betaling (in euro)	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Bank- of kredietkaart	
<input type="checkbox"/> Overschrijving of E-betaling	nr. gestructureerde betaling <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

Naam van de verbalisant : Handtekening :

IN TE VULLEN DOOR DE OVERTREDER	
Betaalde som (in euro) :	<input type="text"/>
Naam :	Handtekening :

⁽¹⁾ het vakje dat van toepassing is aankruisen

De betaling dooft de strafvordering uit, behalve als het Openbaar Ministerie u zijn intentie om strafrechtelijk te vervolgen heeft betekend.

De niet-betaling van de inning kan een voorstel tot minnelijke schikking door het Openbaar Ministerie of een dagvaarding voor de bevoegde politierechtbank met zich meebrengen.

Annexe 1^{re} à l'arrêté royal du 1 septembre 2006 relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation de certaines infractions aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité.

Annexe 2 à l'arrêté royal du 19 juillet 2000 relatif à la perception et la consignation d'une somme lors de la constatation de certaines infractions en matière de transport par route

ROYAUME DE BELGIQUE

Perception ⁽¹⁾
 Consignation ⁽¹⁾

loi circulation routière et arrêtés d'exécution ⁽¹⁾
 transport routier ⁽¹⁾
 transport ADR ⁽¹⁾
 conditions techniques véhicules utilitaires ⁽¹⁾

Adresse du service établissant le constat	N° carnet	N° formulaire
VOLET A : ORIGINAL DESTINE AU PARQUET		

Lieu : Date : Heure :

CONTREVENANT (à compléter par le contrevenant en cas d'absence au moment du constat)

Nom, prénom : Date de naissance :
Rue, N° :
Code Postal : Commune :
Pays : Nat.:
Coordonnées de l'employeur :

VEHICULE

Marque : Type:
Immatriculation : Nat.:

NATURE DE(S) (L')INFRACTION(S)

Réglementation(s) + Art.	Description de l'infraction
N° P.V. en cas de consignation	

SOMME À PAYER – MODALITES DE PAIEMENT

Somme à payer ⁽¹⁾

Paiement en espèces (en euros)

Carte bancaire ou de crédit

Virement ou paiement en ligne n° communication structurée

Nom du verbalisant : Signature :

À COMPLETER PAR LE CONTREVENANT

Somme payée (en euros) :

Nom : Signature :

⁽¹⁾ cocher la case qui convient

ROYAUME DE BELGIQUE

<input type="checkbox"/>	Perception ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	Consignation ⁽¹⁾

<input type="checkbox"/>	loi circulation routière et arrêtés d'exécution ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	transport routier ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	transport ADR ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	conditions techniques véhicules utilitaires ⁽¹⁾

Adresse du service établissant le constat	N° carnet	N° formulaire
VOLET B : COPIE À CONSERVER DANS LE CARNET DE L'AGENT QUALIFIÉ		

Lieu : Date : Heure :

CONTREVENANT (à compléter par le contrevenant en cas d'absence au moment du constat)

Nom, prénom :	Date de naissance :
Rue, N° :	
Code Postal :	Commune :
Pays :	Nat.:
Coordonnées de l'employeur :	

VEHICULE

Marque :	Type:
Immatriculation :	Nat.:

NATURE DE(S) (L') INFRACTION(S)

Réglementation(s) + Art.	Description de l'infraction
N° P.V. en cas de consignation	

SOMME À PAYER – MODALITES DE PAIEMENT

Somme à payer ⁽¹⁾	
<input type="checkbox"/> Paiement en espèces (en euros)	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Carte bancaire ou de crédit	
<input type="checkbox"/> Virement ou paiement en ligne	n° communication structurée <input type="text"/>

Nom du verbalisant : Signature :

À COMPLETER PAR LE CONTREVENANT

Somme payée (en euros) :	<input type="text"/>
Nom :	Signature :

⁽¹⁾ cocher la case qui convient

ROYAUME DE BELGIQUE

- Perception ⁽¹⁾
 Consignation ⁽¹⁾

- loi circulation routière et arrêtés d'exécution ⁽¹⁾
 transport routier ⁽¹⁾
 transport ADR ⁽¹⁾
 conditions techniques véhicules utilitaires ⁽¹⁾

Adresse du service établissant le constat	N° carnet	N° formulaire
VOLET C : COPIE DESTINEE AU CONTREVENANT		

Lieu : Date : Heure :

CONTREVENANT (à compléter par le contrevenant en cas d'absence au moment du constat)

Nom, prénom : Date de naissance :
 Rue, N° :
 Code Postal : Commune :
 Pays : Nat.:
 Coordonnées de l'employeur :

VEHICULE

Marque : Type:
 Immatriculation : Nat.:

NATURE DE(S) (L') INFRACTION(S)

Réglementation(s) + Art.	Description de l'infraction
N° P.V. en cas de consignation	

SOMME À PAYER – MODALITES DE PAIEMENT

Somme à payer ⁽¹⁾

Paiement en espèces (en euros)

Carte bancaire ou de crédit

Virement ou paiement en ligne n° communication structurée

Nom du verbalisant : Signature :

À COMPLETER PAR LE CONTREVENANT

Somme payée (en euros) :

Nom : Signature :

⁽¹⁾ cocher la case qui convient

Le paiement éteint l'action publique, sauf si le Ministère public vous a notifié son intention de poursuivre pénalement.

Le non paiement de la perception peut entraîner la proposition d'une transaction par le Ministère public ou une citation devant le tribunal de police compétent.

Anlage 1 zum Königlichen Erlass vom 1. September 2006 über die Zahlung und die Hinterlegung eines Geldbetrags bei der Feststellung bestimmter Übertretungen bezüglich der technischen Anforderungen, denen die Landtransportfahrzeuge, ihre Bestandteile und ihr Sicherheitszubehör unterliegen.

Anlage 2 zum Königlichen Erlass vom 19. Juli 2000 über die Zahlung und die Hinterlegung eines Geldbetrags bei der Feststellung bestimmter Übertretungen bei der Personen- und Güterbeförderung im Straßenverkehr.

KÖNIGREICH BELGIEN

<input type="checkbox"/> Sofortige Erhebung ⁽¹⁾	<input type="checkbox"/> Gesetz bezüglich Straßenverkehrspolizei und der Ausführungserlasse ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/> Hinterlegung ⁽¹⁾	<input type="checkbox"/> Straßengütertransport ⁽¹⁾
	<input type="checkbox"/> Gefahrguttransport ⁽¹⁾
	<input type="checkbox"/> technische Bestimmungen Nutzfahrzeuge

Dienstanschrift der feststellenden Behörde:	Heft-Nr.	Blatt-Nr.
TEIL A: ORIGINAL BESTIMMT FÜR DIE STAATSANWALTSCHAFT		

Ort: Datum: Uhrzeit:

ÜBERTRETER (durch den Übertreter auszufüllen, falls er bei der Feststellung abwesend war)

Name, Vorname:	Geburtsdatum:
Straße, Haus - Nr.:	
Postleitzahl:	Gemeinde:
Staat:	Staatsangehörigkeit:
Angaben bezüglich Arbeitgeber:	
.....	

FAHRZEUG

Marke:	Typ:
Amtliches Kennzeichen:	Nat.:

ART DER ÜBERTRETUNG(EN)

Gesetzgebung(en) + Art.	Angaben zur Übertretung

Protokoll - Nr. bei Hinterlegung eines Geldbetrags:

ZU ZAHLLENDE SUMME – ZAHLUNGSARTEN

Zu zahlende Summe ⁽¹⁾	
<input type="checkbox"/> Barzahlung (mit Euro)	[]
<input type="checkbox"/> Bank- oder Kreditkarte	
<input type="checkbox"/> Überweisung oder E- Zahlung	Strukturierte Mitteilung [] [] []

Name des Protokollanten: Unterschrift:

DURCH DEN ÜBERTRETER AUSZUFÜLLEN

Gezahlte Summe (in Euro):	[]
Name:	Unterschrift:

⁽¹⁾ Zutreffendes bitte ankreuzen

KÖNIGREICH BELGIEN

<input type="checkbox"/> Sofortige Erhebung ⁽¹⁾	<input type="checkbox"/> Gesetz bezüglich Straßenverkehrspolizei und der Ausführungserlasse ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/> Hinterlegung ⁽¹⁾	<input type="checkbox"/> Straßengütertransport ⁽¹⁾
	<input type="checkbox"/> Gefahrguttransport ⁽¹⁾
	<input type="checkbox"/> technische Bestimmungen Nutzfahrzeuge ⁽¹⁾

Dienstanschrift der feststellenden Behörde:	Heft-Nr.	Blatt-Nr.
TEIL B: DURCHSCHRIFT, IM HEFT DES BEAMTEN AUFBEWAHREN		

Ort: Datum: Uhrzeit:

ÜBERTRETER (durch den Übertreter auszufüllen, falls er bei der Feststellung abwesend war)

Name, Vorname: Geburtsdatum:

Straße, Haus - Nr.:

Postleitzahl: Gemeinde:

Staat: Staatsangehörigkeit.:

.....

Angaben bezüglich Arbeitgeber:

.....

FAHRZEUG

Marke: Typ:

amtliches Kennzeichen: Nat.:

ART DER ÜBERTRETUNG(EN)

Gesetzgebung(en) + Art.	Angaben zur Übertretung

Protokoll - Nr. bei Hinterlegung eines Geldbetrags:

ZU ZAHLLENDE SUMME – ZAHLUNGSARTEN

Zu zahlende Summe ⁽¹⁾

Barzahlung (mit Euro) []

Bank- oder Kreditkarte

Überweisung oder E- Zahlung Nr. strukturierte Mitteilung [] [] []

Name des Protokollanten: Unterschrift:

DURCH DEN ÜBERTRETER AUSZUFÜLLEN

Gezahlte Summe (in Euro): []

Name: Unterschrift:

⁽¹⁾ Zutreffendes bitte ankreuzen

KÖNIGREICH BELGIEN

<input type="checkbox"/> Sofortige Erhebung ⁽¹⁾	<input type="checkbox"/> Gesetz bezüglich Straßenverkehrspolizei und der Ausführungserlasse ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/> Hinterlegung ⁽¹⁾	<input type="checkbox"/> Straßengütertransport ⁽¹⁾
	<input type="checkbox"/> Gefahrguttransport ⁽¹⁾
	<input type="checkbox"/> technische Bestimmungen Nutzfahrzeuge ⁽¹⁾

Dienstanschrift der feststellenden Behörde:	Heft-Nr.	Blatt-Nr.
TEIL C: BESTIMMT FÜR DEN ÜBERTRETER		

Ort: Datum: Uhrzeit:

ÜBERTRETER (durch den Übertreter auszufüllen, falls er bei der Feststellung abwesend war)

Name, Vorname:	Geburtsdatum:
Straße, Haus - Nr.:	
Postleitzahl:	Gemeinde:
Staat: Staatsangehörigkeit:	
Angaben bezüglich Arbeitgeber:	

FAHRZEUG

Marke:	Typ:
amtliches Kennzeichen:	Nat.:

ART DER ÜBERTRETUNG(EN)

Gesetzgebung(en) + Art.	Angaben zur Übertretung
Protokoll - Nr. bei Hinterlegung eines Geldbetrags:	

ZU ZAHLLENDE SUMME – ZAHLUNGSARTEN

Zu zahlende Summe ⁽¹⁾	
<input type="checkbox"/> Barzahlung (mit Euro)	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Bank- oder Kreditkarte	
<input type="checkbox"/> Überweisung oder E- Zahlung	Nr. strukturierte Mitteilung <input type="text"/>
Name des Protokollanten: Unterschrift:	

DURCH DEN ÜBERTRETER AUSZUFÜLLEN	
Gezahlte Summe (in Euro):	<input type="text"/>
Name:	Unterschrift:

⁽¹⁾ Zutreffendes bitte ankreuzen

Die Zahlung führt zur Einstellung des Verfahrens, ausser wenn die Staatsanwaltschaft Sie über ihre Absicht zur Einleitung einer Strafverfolgung in Kenntnis setzt.

Bei Nichtzahlung des betrages kann die Staatsanwaltschaft einen Vergleich vorschlagen oder eine Ladung vor das zuständige Polizeigericht erwirken.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 1 september 2006 tot wijziging van de koninklijke besluiten van 24 maart 1997, 19 juli 2000 en 22 december 2003, betreffende de inning en de consignatie van een som bij de vaststelling van sommige overtredingen.

Gegeven te Brussel, 1 september 2006.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX
De Minister van Financiën,
D. REYNDERS
De Minister van Mobiliteit,
R. LANDUYT

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 1^{er} septembre 2006 modifiant les arrêtés royaux des 24 mars 1997, 19 juillet 2000 et 22 décembre 2003 relatifs à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation de certaines infractions.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} septembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX
Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS
Le Ministre de la Mobilité,
R. LANDUYT